



Rada
Evropské unie

Brusel 19. listopadu 2019
(OR. en)

14346/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0269(NLE)**

LIMITE

**ENER 512
RELEX 1078
COWEB 138
COEST 252**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	19. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 607 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství a ve stálé skupině na vysoké úrovni Energetického společenství (Kišinev, 12. a 13. prosince 2019)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 607 final.

Příloha: COM(2019) 607 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 19.11.2019
COM(2019) 607 final

2019/0269 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství a ve stálé skupině na vysoké úrovni Energetického společenství (Kišiněv, 12. a 13. prosince 2019)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí, kterým se stanoví postoj, který má jménem Unie zaujmout Rada ministrů Energetického společenství a stálá skupina na vysoké úrovni Energetického společenství v souvislosti s řadou aktů, které tyto dva orgány předpokládají přijmout ve dnech 12. a 13. prosince 2019. Zahrnuje rovněž body programu obou uvedených orgánů, které nespádají do působnosti čl. 218 odst. 9 SFEU, vyžadují však politické schválení ze strany Rady.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Smlouva o Energetickém společenství

Cílem Smlouvy o Energetickém společenství je vytvořit stabilní regulační a tržní rámec a jednotný regulační prostor pro obchodování se síťovou energií, a to zaváděním dohodnutých částí *acquis* EU v oblasti energetiky u smluvních stran mimo EU. Tato dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2006. Evropská unie je smluvní stranou Smlouvy o Energetickém společenství¹. Smlouva o Energetickém společenství označuje strany, které nejsou členy EU, za „smluvní strany“.

2.2. Rada ministrů a stálá skupina na vysoké úrovni Energetického společenství

Rada ministrů zajišťuje, aby bylo dosaženo cílů stanovených ve Smlouvě o Energetickém společenství. Stanovuje obecné zásady politiky, přijímá opatření a přijímá procesní předpisy. Každá strana má jeden hlas a hlasování v Radě ministrů se řídí různými pravidly v závislosti na předmětu hlasování. EU je jednou z devíti stran a má jeden hlas, též v závislosti na předmětu hlasování.

Zamýšlené akty uvedené níže v oddíle 2.3 bodech 1 a 3 se přijímají jednomyslně (články 73 a 74 Smlouvy o Energetickém společenství ve spojení s článkem 88 a čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství).

Zamýšlené další body uvedené níže v oddíle 2.4 bodech 2 a 3 jsou přijímány dvoutřetinovou většinou (článek 83, článek 87 Smlouvy o Energetickém společenství).

Zamýšlené akty uvedené níže v oddíle 2.3 bodě 2 jsou přijímány prostou většinou (čl. 91 odst. 1 písm. a) Smlouvy o Energetickém společenství).

Zamýšlené akty uvedené níže v oddíle 2.3 bodě 4 a další bod uvedený v oddíle 2.4 bodě 1 jsou v Radě ministrů nebo stálé skupině na vysoké úrovni přijímány většinou odevzdaných hlasů, avšak v tomto případě EU nemá hlasovací právo (články 80 a 81 Smlouvy o Energetickém společenství).

Stálá skupina na vysoké úrovni je důležitým pomocným orgánem Rady ministrů. Kromě jiných úkolů může přijmout opatření, pokud ji k tomu Rada ministrů zmocní. EU je ve Stálé skupině na vysoké úrovni zastoupena a má jeden hlas.

Článek 47 Smlouvy o Energetickém společenství stanoví: „Rada ministrů zajistí, aby byly dosaženy cíle stanovené v této smlouvě. Jejím úkolem je [...] b) přijímat opatření [...]“

Rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství D/2011/02/MC-EnC, kterým byl přijat tzv. „třetí energetický balíček“², v člancích 27 a 28 stanoví, že i) Energetické společenství usiluje o uplatňování kodexů sítě a pokynů přijatých Evropskou komisí v rámci třetího energetického balíčku a ii) kodexy sítě a pokyny přijme stálá skupina na vysoké úrovni.

2.3. Zamýšlené akty Rady ministrů a stálé skupiny na vysoké úrovni

Rada ministrů dne 13. prosince 2019 a stálá skupina na vysoké úrovni přijmou dne 12. prosince 2019 několik aktů.

¹ Úř. věst. L 198, 20.7.2006, s. 15.

² Směrnice 2009/72/ES, směrnice 2009/73/ES, nařízení (ES) č. 714/2009 a nařízení (ES) č. 715/2009.

Tento návrh rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU se týká postoje, který má být jménem Unie zaujat vůči těmto zamýšleným aktům **Rady ministrů**:

- 1) rozhodnutí o přijetí rozpočtu Energetického společenství a finančních příspěvcích na období 2020–2021;
- 2) rozhodnutí podle čl. 91 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství o tom, zda strana porušila své závazky ze Smlouvy o Energetickém společenství v těchto případech:
 - a) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Srbska ve věci ECS-10/17
 - b) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Srbska ve věci ECS-13/17
 - c) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Kosova*³ ve věci ECS-6/18;
- 3) Rozhodnutí podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství:
 - a) Rozhodnutí o uložení a prodloužení opatření přijatých vůči Bosně a Hercegovině podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věcech ECS-8/11 S, ECS-2/13 a ECS-6/16
 - b) Rozhodnutí o uložení a prodloužení opatření přijatých vůči Republice Srbsko podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věcech ECS-3/08 a ECS-9/13.

Tento návrh rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU se týká postoje, který má být jménem Unie zaujat vůči těmto zamýšleným aktům **stálé skupiny na vysoké úrovni**:

- 4) Rozhodnutí stálé skupiny Energetického společenství na vysoké úrovni o provádění nařízení (EU) 312/2014, kterým se stanoví kodex sítě pro vyrovnávání plynu v přepravních sítích.

Účelem zamýšlených aktů Rady ministrů a stálé skupiny na vysoké úrovni (dále jen „zamýšlené akty“) je umožnit dosažení cílů stanovených ve Smlouvě o Energetickém společenství a fungování sekretariátu Energetického společenství ve Vídni, který mimo jiné poskytuje Radě ministrů správní pomoc.

2.4. Další body programu

Pro úplnost je třeba poznamenat, že kromě zamýšlených aktů bude na programu zasedání Rady ministrů a stálé skupiny na vysoké úrovni i řada dalších bodů. Pokud jde o tyto body, hodlá Komise zaujmout jménem Unie následující postoje, jak je rovněž uvedeno v příloze 3 tohoto návrhu:

1. Obecné zásady politiky z roku 2019 pro cíle a klimatickou neutralitu do roku 2030 pro Energetické společenství a jeho smluvní strany

Mezi hlavní cíle Smlouvy o Energetickém společenství patří vytvoření integrovaného a udržitelného celoevropského trhu s energií založeného na stabilním regulačním a tržním rámci, přilákání investic potřebných pro hospodářský rozvoj a sociální stabilitu, zlepšení situace v oblasti životního prostředí a podpore využívání obnovitelné energie. Vzhledem k tomu, že energetika představuje jedno z hlavních odvětví přispívajících k emisím

³ *Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

skleníkových plynů a vzhledem k silné provázanosti mezi energetickou politikou a klimatem je důležité posílit politický rámec v oblasti energetické účinnosti, obnovitelné energie a emisí skleníkových plynů v Energetickém společenství.

Rada ministrů Energetického společenství přijala doporučení 2016/02/MC-EnC k přípravě provádění nařízení (EU) 525/2013 o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a doporučení 2018/01/MC-EnC k přípravě vypracování integrovaných vnitrostátních plánů v oblasti energetiky a klimatu smluvními stranami Energetického společenství.

Směrnice o energii z obnovitelných zdrojů z roku 2009 a směrnice o energetické účinnosti z roku 2012 byly přijaty a staly se součástí právního řádu Energetického společenství na základě rozhodnutí Rady ministrů, včetně cíle Energetického společenství jako celku v oblasti energetické účinnosti do roku 2020 (vyjádřeného jak ve spotřebě primární energie, tak v konečné spotřebě energie) a konkrétních cílů pro rok 2020 pro každou smluvní stranu v oblasti obnovitelné energie.

V listopadu 2018 přijala Rada ministrů obecné zásady politiky pro cíle smluvních stran Energetického společenství do roku 2030. Obecné zásady představovaly politický konsensus ohledně stanovení tří odlišných cílů v oblasti energetiky a klimatu do roku 2030: cíl energetické účinnosti, cíl podílu obnovitelných zdrojů energie a cíl snižování emisí skleníkových plynů. Tyto cíle by měly být v souladu s cíli EU do roku 2030, představovat stejné ambice pro smluvní strany a zohledňovat přitom příslušné sociálně-ekonomické rozdíly, technologický vývoj a Pařížskou dohodu o změně klimatu.

Politické dohody uzavřené v roce 2018 a na začátku roku 2019 mezi Radou Evropské unie a Evropským parlamentem umožnily, aby všechna pravidla zavedená v balíčku Čistá energie pro všechny Evropany vstoupila v platnost od června 2019. Tři cíle v oblasti energetiky a klimatu do roku 2030, tj. snížení emisí skleníkových plynů o nejméně 40 % ve srovnání s rokem 1990, cíl zlepšení energetické účinnosti alespoň o 32,5 % a cíl v oblasti obnovitelné energie alespoň ve výši 32 %, jsou nyní plně zakotveny v právních předpisech EU.

V návaznosti na přijetí doporučení 2018/01/MC-EnC a s ohledem na povinnosti smluvních stran v procesu přistoupení k EU a jejich závazky vyplývající z Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a Pařížské dohody, spolu s jejich vnitrostátně stanovenými příspěvky, bude Rada ministrů Energetického společenství dne 13. prosince 2019 pokračovat v diskusi o cílech v oblasti energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů a snížení emisí skleníkových plynů do roku 2030, které jsou stejně ambiciózní jako cíle Evropské unie do roku 2030.

Návrh obecných zásad politiky z roku 2019 pro cíle a klimatickou neutralitu do roku 2030 pro Energetické společenství a jeho smluvní strany bude výsledkem politického konsensu dosaženého v Radě ministrů a nabídne zásady politiky za účelem stanovení těchto cílů.

Komise má v úmyslu jménem Evropské unie podpořit přijetí návrhu obecných zásad politiky z roku 2019. Drobné změny návrhu obecných zásad politiky z roku 2019 s ohledem na připomínky smluvních stran Energetického společenství může Komise schválit před zasedáním Rady ministrů nebo na tomto zasedání, aniž by bylo zapotřebí další rozhodnutí Rady.

2. Výroční zpráva o činnosti Energetického společenství za období 2018–2019

Komise má v úmyslu jménem Evropské unie podpořit přijetí výroční zprávy za období 2018–2019.

3. Udělení finančního absolutoria řediteli za rok 2018 na základě zprávy o auditu za rok, který byl ukončen dne 31. prosince 2018, prohlášení auditora o věrohodnosti a zprávy Rozpočtového výboru

Komise má v úmyslu jménem Evropské unie podpořit udělení finančního absolutoria řediteli za rok 2018.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. Zamýšlené akty Rady ministrů

3.1.1. Rozhodnutí o přijetí rozpočtu Energetického společenství na období 2020–2021 a příspěvcích stran do rozpočtu

V navrhovaném procesním předpisu Rady ministrů se předpokládá celkový rozpočet ve výši 4 812 073 EUR na každý z roků 2020 a 2021. Stejná úroveň byla stanovena i pro rok 2019. Ve srovnání s rokem 2019 tedy nedojde k žádnému navýšení.

V rámci celkového rozpočtu se v některých oblastech počítá s navýšeními, jako jsou úpravy platů pracovníků zohledňující inflaci (další 2 % v každém z let 2020 a 2021), vytvoření dvou nových stálých pracovních míst (jednoho pro nového odborníka na balíček návrhů o čisté energii a dalšího pro nového odborníka v oblasti životního prostředí) a zvýšení nákladů na pronájem kanceláře. Tato navýšení budou financována přesunem jiných rozpočtových prostředků a z úspor. Energetické společenství se navíc bude více zaměřovat na své hlavní úkoly, jak jsou vymezeny v právním rámci Energetického společenství.

94,78 % celkového rozpočtu bude hradit Evropská unie, zbytek smluvní strany Smlouvy o Energetickém společenství, které nejsou členskými státy EU.

Postoj, který by měl být v Radě ministrů zaujat jménem Unie, je schválit rozhodnutí o přijetí rozpočtu Energetického společenství na období 2020–2021 a příspěvcích stran do rozpočtu.

3.1.2. Rozhodnutí podle čl. 91 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství o tom, zda strana porušila své závazky ze Smlouvy o Energetickém společenství v těchto případech:

Postup řešení sporů je stanoven v hlavě III kapitole 1 a v hlavě IV kapitole 1 jednacím řádu pro řešení sporů podle Smlouvy⁴.

- a) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Srbska ve věci ECS-10/17

Oddělení provozovatelů přepravních soustav představuje jeden z klíčových pojmů zakotvených ve třetím energetickém balíčku. Vyžaduje účinné oddělení činností přepravy energií od zájmů výrobců a dodavatelů. V případě certifikace provozovatelů přepravní soustavy kontrolované osobou nebo osobami ze třetí země nebo třetích zemí se použije článek 11 směrnice o zemním plynu⁵. V článku 10 směrnice o zemním plynu se stanoví, že před schválením a určením podniku jako provozovatele přepravní soustavy je třeba, aby byl tento podnik certifikován. Podmínkou certifikace podniku je splnění požadavků na oddělení distribučních činností třetího energetického balíčku, tj. článku 9 směrnice o zemním plynu.

⁴ Procesní předpis 2008/01/MC-EnC o jednacím řádu pro řešení sporů podle Smlouvy ve znění procesního předpisu 2015/04/MC-EnC ze dne 16. října 2015 o změně procesního předpisu 2008/01/MC-EnC ze dne 27. června 2008 o jednacím řádu pro řešení sporů podle Smlouvy.

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES.

Směrnice o zemním plynu a nařízení o zemním plynu⁶ byly začleněny do *acquis* Energetického společenství rozhodnutím Rady ministrů Rady 2011/02/MC-EnC ze dne 6. října 2011.

Sekretariát Energetického společenství v předběžném šetření dospěl k závěru, že Republika Srbsko tím, že certifikovala společnost Yugorosgaz-Transport podle modelu ISO, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 10, čl. 14 odst. 2 písm. a), čl. 14 odst. 2 písm. b) a čl. 14 odst. 2. d) a článků 15 a 11 směrnice 2009/73/ES, jakož i článku 24 nařízení 715/2009, jak jsou začleněny do *acquis* Energetického společenství. Sekretariát Energetického společenství proto zaslal odůvodněnou žádost Radě ministrů.

S ohledem na skutečnosti a argumenty uvedené v odůvodněné žádosti je postoj, který by měl být v Radě ministrů zaujat jménem Unie, schválit rozhodnutí o tom, že ve věci ECS-10/17 došlo k porušení závazků.

b) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Srbska ve věci ECS-13/17

Jak rozhodl Soudní dvůr Evropské unie, přístup třetích osob k přenosovým soustavám představuje „jedno ze základních opatření“⁷, které musí smluvní strany provést, aby splnily své závazky vyplývající ze Smlouvy o Energetickém společenství. Podle čl. 32 odst. 1 směrnice o zemním plynu zabezpečí smluvní strany zavedení systému pro přístup třetích osob k plynárenské přepravní soustavě pro všechny uživatele soustavy, který bude používán objektivně a bez diskriminace na základě zveřejněných sazeb. Ustanovení čl. 16 odst. 1 a 2 nařízení o zemním plynu ukládá provozovateli přepravní soustavy povinnost zpřístupnit účastníkům trhu maximální kapacitu ve všech významných bodech s přihlédnutím k integritě soustavy a účinnosti provozu sítě a zavést a zveřejnit nediskriminační a transparentní mechanismy přidělování kapacity. Podle čl. 18 odst. 3 nařízení o zemním plynu ve spojení s bodem 3.2 odst. 1 písm. a) přílohy I uvedeného nařízení se významnými body rozumí všechny vstupní a výstupní body plynárenské přepravní soustavy provozované provozovatelem soustavy. Povinnosti týkající se přístupu třetích osob do plynárenské přepravní soustavy vyplývající z *acquis* Energetického společenství byly provedeny v srbském vnitrostátním právu zákonem o energetice a provozovatelé soustavy jsou povinni je provádět v souladu s pravidly.

Sekretariát Energetického společenství se domnívá, že společnost Srbijagas, tj. společnost, která je v současné době provozovatelem plynárenské přepravní soustavy v Republice Srbsko a která je odpovědná za všechny vstupní a výstupní body srbské plynárenské přepravní soustavy, nesplnila tyto povinnosti tím, že ve vstupním bodě Horgoš nadále z otevřených postupů přidělování kapacity jednostranně vylučuje přeshraniční přepravní kapacity zemního plynu, takže nezajišťuje přístup třetích osob ve významném vstupním bodě. Dále vyslovuje námitky vůči srbským orgánům, které nevymáhají plnění příslušných povinností.

Sekretariát Energetického společenství v předběžném šetření dospěl k závěru, že bezdůvodným vyloučením vstupního bodu Horgoš společností Srbijagas z neomezeného a nediskriminačního přístupu třetích osob a z otevřených postupů přidělování kapacity Srbská republika porušuje článek 32 směrnice 2009/73/ES a článek 16 nařízení (ES) 715/2009, čímž porušuje povinnosti ve smyslu článků 6, 10 a 11 Smlouvy o Energetickém společenství. Sekretariát Energetického společenství proto zaslal odůvodněnou žádost Radě ministrů.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám a o zrušení nařízení (ES) č. 1775/2005.

⁷ Rozsudek ze dne 22. května 2008, citiworks AG, věc C-439/06, ECLI:EU:C:2008:298, bod 44; rozsudek ze dne 9. října 2008 ve věci Sabatauskas a další, C-239/07, ECLI:EU:C:2008:551, bod 33; rozsudek ze dne 29. září 2016 ve věci Essent Belgium NV, C-492/14, ECLI:EU:C:2016:732, bod 76.

S ohledem na skutečnosti a argumenty uvedené v odůvodněné žádosti je postoj, který by měl být v Radě ministrů zaujat jménem Unie, schválit rozhodnutí o tom, že ve věci ECS-13/17 došlo k porušení závazků.

Toto schválení by však mělo být učiněno pod podmínkou, že odůvodnění v odůvodněné žádosti se změní odstraněním *obiter dictum* v bodě 71 uvedené v odůvodněné žádosti, jež odkazuje na možné zneužití dominantního postavení. Toto *obiter dictum* není relevantní pro prokázání, že v daném případě došlo k porušení závazků, a hrozí, že vytvoří právní nejistotu.

- c) Rozhodnutí 2019/.../Mc-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Kosova* ve věci ECS-6/18;

Podle čl. 16 bodu iii) Smlouvy o Energetickém společenství, je směrnice 2001/80/ES⁸ ve znění rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství 2013/05/MC-EnC ze dne 24. října 2013 a rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství 2015/07/MC-EnC ze dne 16. října 2015, kterým se mění rozhodnutí 2013/05/MC-EnC, začleněna do *acquis communautaire* Energetického společenství týkajícího se životního prostředí.

Podle čl. 16 bodu v) Smlouvy o Energetickém společenství, jsou kapitola III, příloha V a čl. 72 odst. 3 až 4 směrnice 2010/75/EU⁹ ve znění rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství 2013/06/MC-EnC ze dne 24. října 2013, rovněž začleněny do *acquis communautaire* týkajícího se životního prostředí.

Článek 12 Smlouvy o Energetickém společenství vyžaduje, aby „smluvní strany prováděly *acquis communautaire* týkající se životního prostředí“ v souladu s harmonogramem provádění opatření uvedených v příloze II“.

Sekretariát Energetického společenství se domnívá, že Kosovo* nesplnilo své povinnosti týkající se provedení ustanovení směrnice 2001/80/ES (pro stávající zařízení) a směrnice 2010/75/EU (pro nová zařízení) ve vnitrostátním právu a jejich provádění. Kvůli tomuto nedodržení překračují mezní hodnoty emisí v příslušných povoleních pro pět existujících velkých spalovacích zařízení v Kosovu* (tři v komplexu „Kosovo A“ a dvě v komplexu „Kosovo B“) rovněž limity stanovené ve směrnici 2001/80/ES. Kromě toho Kosovo* plánuje výstavbu nové tepelné elektrárny („Kosovo e Re“) s čistým elektrickým výkonem 450 MW. V souladu s platnými právními předpisy Energetického společenství by tato elektrárna spadala do kategorie „nového zařízení“ ve smyslu směrnice 2010/75/EU a mezní hodnoty jejich emisí musí být stanoveny v souladu s mezními hodnotami emisí uvedenými v příloze V části 2 uvedené směrnice. Vzhledem k tomu, že však neexistují vnitrostátní právní předpisy, které by prováděly požadavky směrnice 2010/75/EU pro nové elektrárny ve vnitrostátním právu, nelze mezní hodnoty emisí plánované nové tepelné elektrárny stanovit způsobem, který je v souladu s právem Energetického společenství.

Současný platný právní rámec v Kosovu*, konkrétně zákon o integrované prevenci a omezování znečištění a správní pokyn, podle sekretariátu Energetického společenství nezajišťuje dodržování řady ustanovení směrnice 2001/80/ES, protože stanovuje nesprávné mezní hodnoty emisí nebo jiné parametry pro určité znečišťující látky v jedné nebo více kategoriích zařízení spadajících do oblasti působnosti směrnice.

Pokud jde o nová zařízení, podle sekretariátu Energetického společenství nesplňuje Kosovo* své povinnosti podle článku 2 rozhodnutí 2013/06/MC-EnC ve spojení s čl. 30 odst. 3 a přílohou V částí 2 směrnice 2010/75/EU, protože nepřijalo právní a správní

⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES ze dne 23. října 2001 o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení.

⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění).

předpisy nezbytné pro dosažení souladu s kapitolou III a přílohou V směrnice 2010/75/EU, a to konkrétně tím, že nestanovilo ustanovení pro omezení emisí z nových velkých spalovacích zařízení do ovzduší, nebo v každém případě tím, že neoznámilo sekretariátu Energetického společenství jejich znění.

Sekretariát Energetického společenství v předběžném šetření dospěl k závěru, že tím, že Kosovo* neprovedlo ustanovení čl. 4 odst. 1 a čl. 4 odst. 3 a částí A příloh III, IV, V, VI a VII směrnice 2001/80/ES a čl. 30 odst. 3, stejně jako přílohy V části 2 směrnice 2010/75/EU, ve vnitrostátním právu a neprovádí je, nespĺnilo povinnosti, které pro něj vyplývají ze Smlouvy o Energetickém společenství, zejména z článků 12 a 16 této smlouvy. Sekretariát Energetického společenství proto zaslal odůvodněnou žádost Radě ministrů.

S ohledem na skutečnosti a argumenty uvedené v odůvodněné žádosti je postoj, který by měl být v Radě ministrů zaujat jménem Unie, schválit rozhodnutí o tom, že ve věci ECS-6/18 došlo k porušení závazků.

3.1.3. *Rozhodnutí podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství:*

- a) Rozhodnutí o uložení a prodloužení opatření přijatých vůči Bosně a Hercegovině podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věcech ECS-8/11, ECS-6/16 a ECS-2/13
 - i) Prodloužení opatření přijatých vůči Bosně a Hercegovině podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věci ECS-8/11

Rada ministrů přijala dne 16. října 2015 rozhodnutí 2015/10/MC-EnC, v němž uvedla, že Bosna a Hercegovina neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2013/04/MC-EnC a 2014/04/MC-EnC ve věci ECS-8/11 (související s nedodržením třetího energetického balíčku ze strany Bosny a Hercegoviny) a nenapravila tak vážná a dlouhodobá porušování závazků uvedená v těchto rozhodnutích. Rada ministrů přijala následující opatření podle článku 92 Smlouvy o Energetickém společenství:

- Právo Bosny a Hercegoviny účastnit se hlasování o opatřeních a procesních předpisech přijímaných podle hlavy V kapitoly VI Smlouvy bylo pozastaveno.
- Sekretariát Energetického společenství byl požádán, aby u zástupců Bosny a Hercegoviny v případě všech schůzí pořádaných v rámci Energetického společenství dočasně přestal uplatňovat svá pravidla pro náhrady nákladů.
- Účinek opatření podle článku 92 byl omezen na jeden rok. Na svém dalším zasedání v roce 2016 přezkoumala Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu Energetického společenství účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2016/02/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 12. září 2018 Radě ministrů odůvodněnou žádost ve smyslu článku 92 Smlouvy. Rada ministrů přijala dne 29. listopadu 2018 rozhodnutí 2018/17/MC-EnC o prodloužení opatření přijatých vůči Bosně a Hercegovině, v němž uvedla, že Bosna a Hercegovina neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2013/04/MC-EnC, 2014/04/MC-EnC, 2015/10/MC-EnC a 2016/16/MC-EnC, a nenapravila tak vážná a dlouhodobá porušování závazků uvedená v těchto rozhodnutích. Rada ministrů přijala následující opatření podle článku 92 Smlouvy o Energetickém společenství:

- Trvání opatření podle článku 92 uložených prostřednictvím čl. 2 odst. 2 rozhodnutí 2015/10/MC-EnC a čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2016/16/MC-EnC bylo prodlouženo o jeden rok, pokud do šesti měsíců od tohoto rozhodnutí nebudou porušení uvedená v článku 1 tohoto rozhodnutí napravena.

- Kromě toho se pozastaví právo Bosny a Hercegoviny účastnit se hlasování o opatřeních přijatých podle hlavy II Smlouvy týkajících se přijímání nového *acquis* v odvětví plynu všemi orgány Energetického společenství, stejně jako právo účastnit se hlasování o opatřeních podle článku 91 Smlouvy.
- Na svém zasedání ve druhé polovině roku 2019 přezkoumá Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.
- Sekretariát se vyzývá, aby sledoval soulad opatření přijatých Bosnou a Hercegovinou s *acquis communautaire*.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2018/17/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 8. října 2019 Radě ministrů odůvodněnou žádost ve smyslu článku 92 Smlouvy. Ve své odůvodněné žádosti požádal sekretariát Energetického společenství Radu ministrů, aby prohlásila, že:

- Bosna a Hercegovina neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2013/04/MC-EnC, 2014/04/MC-EnC, 2015/10/MC-EnC, 2016/16/MC-EnC a 2018/17/MC-EnC, a tedy nenapravila vážná a dlouhodobá porušování závazků uvedená v těchto rozhodnutích.
- Trvání opatření podle článku 92 uložených prostřednictvím čl. 2 odst. 2 rozhodnutí 2015/10/MC-EnC, čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2016/16/MC-EnC a článku 2 rozhodnutí 2018/17/MC-EnC se prodlužuje o jeden rok od přijetí opatření na zasedání Rady ministrů ve druhé polovině roku 2020.
- Kromě toho je pozastaveno právo Bosny a Hercegoviny účastnit se hlasování o rozhodnutích podle článků 91 a 92 Smlouvy.
- Na svém zasedání ve druhé polovině roku 2020 přezkoumá Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu Energetického společenství účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.

Vzhledem k trvající povaze a významu uvedených porušení závazků jsou navrhovaná opatření vhodná a přiměřená. Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie v Radě ministrů, je proto schválit návrh rozhodnutí.

- ii) Přijetí opatření vůči Bosně a Hercegovině podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věci ECS-2/13

Dne 14. října 2016 přijala Rada ministrů rozhodnutí 2016/03/MC-EnC ve věci ECS-02/13, kterým se stanoví, že došlo k porušení práva Energetického společenství, protože Bosna a Hercegovina tím, že nezabránila používání těžkých topných olejů, jejichž obsah síry přesahuje 1,00 % hmotnostní, na celém svém území, a nezabránila používání plynových olejů, jejichž obsah síry přesahuje 0,1 % hmotnostního, na celém svém území, nesplnila ustanovení čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1 směrnice 1999/32/ES ve spojení s článkem 16 Smlouvy.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2016/03/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 12. září 2018 Radě ministrů odůvodněnou žádost, kterou je zahájeno řízení ve věci ECS-2/13 S podle článku 92 Smlouvy.

Rozhodnutím Rady 2018/13/MC-EnC ze dne 29. listopadu 2018 Rada ministrů stanovila, že došlo k závažnému a trvajícímu porušení práva Energetického společenství, protože Bosna a Hercegovina se tím, že neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2016/03/MC-EnC a tedy nenapravila porušení uvedená v tomto rozhodnutí, dopustila vážného a dlouhodobého porušování ve smyslu čl. 92 odst. 1 Smlouvy, avšak odložila přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy na rok 2019. Rada ministrů současně rozhodla, že Bosna

a Hercegovina je ve spolupráci se sekretariátem povinna přijmout veškerá vhodná opatření k nápravě porušení uvedených v rozhodnutí Rady ministrů 2016/03/MC-EnC a v roce 2019 podat Radě ministrů zprávu o provádění přijatých opatření. Sekretariát Energetického společenství byl dále vyzván, aby v roce 2019 požadoval přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy, pokud Bosna a Hercegovina neprovede rozhodnutí Rady ministrů 2016/03/MC-EnC do 1. července 2019.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2018/13/MC-EnC, a situace týkající se souladu vnitrostátních právních předpisů Bosny a Hercegoviny se směrnicí 1999/32/ES nadále představovala porušování *acquis* Energetického společenství, zaslal dne 8. října 2019 sekretariát Energetického společenství Radě ministrů žádost o opatření podle článku 92 Smlouvy. Ve své odůvodněné žádosti požádal sekretariát Energetického společenství Radu ministrů, aby prohlásila, že:

- Bosna a Hercegovina neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2013/04/MC-EnC, 2014/04/MC-EnC, 2015/10/MC-EnC, 2016/16/MC-EnC a 2018/17/MC-EnC, a tedy nenapravila vážná a dlouhodobá porušování závazků uvedená v těchto rozhodnutích.
- Trvání opatření podle článku 92 uložených prostřednictvím čl. 2 odst. 2 rozhodnutí 2015/10/MC-EnC, čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2016/16/MC-EnC a článku 2 rozhodnutí 2018/17/MC-EnC se prodlužuje o jeden rok od přijetí opatření na zasedání Rady ministrů ve druhé polovině roku 2020.
- Kromě toho je pozastaveno právo Bosny a Hercegoviny účastnit se hlasování o rozhodnutích podle článků 91 a 92 Smlouvy.
- Na svém zasedání ve druhé polovině roku 2020 přezkoumá Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu Energetického společenství účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.

Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie v Radě ministrů, je proto schválit návrh rozhodnutí.

- iii) Přijetí opatření vůči Bosně a Hercegovině podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věci ECS-6/16

Dne 14. října 2016 přijala Rada ministrů rozhodnutí 2016/07/MC-EnC ve věci ECS-06/16, kterým se stanoví, že došlo k porušení práva Energetického společenství, protože Bosna a Hercegovina tím, že do 1. ledna 2015 nepřijala a neuplatňovala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí 2009/72/ES, směrnicí 2009/73/ES, nařízením (ES) č. 714/2009 a nařízením (ES) č. 715/2009 podle čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady ministrů 2011/02/MC-EnC, a tím, že tato opatření neprodleně neoznámila sekretariátu Energetického společenství, nesplnila ustanovení článků 6 a 89 Smlouvy, stejně jako čl. 3 odst. 1 a 2 rozhodnutí Rady ministrů 2011/02/MC-EnC.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2016/07/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 12. září 2018 Radě ministrů odůvodněnou žádost, kterou je zahájeno řízení ve věci ECS-6/16 S podle článku 92 Smlouvy.

Rozhodnutím Rady 2018/16/MC-EnC ze dne 29. listopadu 2018 Rada ministrů stanovila, že došlo k závažnému a trvajícím porušení práva Energetického společenství, protože Bosna a Hercegovina se tím, že neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2016/07/MC-EnC a tedy nenapravila porušení uvedená v tomto rozhodnutí, dopustila vážného a dlouhodobého porušování ve smyslu čl. 92 odst. 1 Smlouvy, avšak odložila přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy na rok 2019. Rada ministrů současně rozhodla, že Bosna a Hercegovina je ve spolupráci se sekretariátem povinna přijmout veškerá vhodná opatření

k nápravě porušení uvedených v rozhodnutí Rady ministrů 2016/07/MC-EnC a v roce 2019 podat Radě ministrů zprávu o provádění přijatých opatření. Sekretariát Energetického společenství byl dále vyzván, aby v roce 2019 požadoval přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy, pokud Bosna a Hercegovina neprovede rozhodnutí Rady ministrů 2016/07/MC-EnC do 1. července 2019.

Vzhledem k tomu, že Bosna a Hercegovina nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2018/16/MC-EnC, a situace týkající se plnění výše uvedených závazků ze strany Bosny a Hercegoviny nadále představovala porušování *acquis* Energetického společenství v oblasti energetiky, zaslal dne 8. října 2019 sekretariát Energetického společenství Radě ministrů žádost o opatření podle článku 92 Smlouvy. Ve své odůvodněné žádosti požádal sekretariát Energetického společenství Radu ministrů, aby prohlásila, že:

- Bosna a Hercegovina neprovedla rozhodnutí Rady ministrů 2013/04/MC-EnC, 2014/04/MC-EnC, 2015/10/MC-EnC, 2016/16/MC-EnC a 2018/17/MC-EnC, a tedy nenapravila vážná a dlouhodobá porušování závazků uvedená v těchto rozhodnutích.
- Trvání opatření podle článku 92 uložených prostřednictvím čl. 2 odst. 2 rozhodnutí 2015/10/MC-EnC, čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2016/16/MC-EnC a článku 2 rozhodnutí 2018/17/MC-EnC se prodlužuje o jeden rok od přijetí opatření na zasedání Rady ministrů ve druhé polovině roku 2020.
- Kromě toho je pozastaveno právo Bosny a Hercegoviny účastnit se hlasování o rozhodnutích podle článků 91 a 92 Smlouvy.
- Na svém zasedání ve druhé polovině roku 2020 přezkoumá Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu Energetického společenství účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.

Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie v Radě ministrů, je proto schválit návrh rozhodnutí.

- b) Rozhodnutí o uložení a prodloužení opatření přijatých vůči Republice Srbsko podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věcech ECS-3/08 a ECS-9/13
 - a) Přijetí opatření vůči Republice Srbsko podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věci ECS-3/08

Dne 14. října 2016 přijala Rada ministrů rozhodnutí 2016/02/MC-EnC ve věci ECS-03/08, kterým se stanoví, že došlo k porušení práva Energetického společenství, protože Republika Srbsko nesplnila ustanovení článku 6 nařízení 1228/2003 tím, že nepoužila výnosy vyplývající z přidělení kapacity propojení s propojovacím vedením s Albánií, Republikou Severní Makedonie a Černou Horou pro jeden nebo více z účelů uvedených v čl. 6 odst. 6 nařízení.

Republice Srbsko bylo uloženo, aby do prosince 2016 přijala veškerá vhodná opatření k nápravě zjištěných porušení a aby zajistila dodržování práva Energetického společenství a pravidelně podávala zprávy sekretariátu Energetického společenství a stálé skupině na vysoké úrovni.

Vzhledem k tomu, že Republika Srbsko nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2016/02/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 12. září 2018 Radě ministrů odůvodněnou žádost, kterou bylo zahájeno řízení ve věci ECS-3/08 S podle článku 92 Smlouvy.

Rozhodnutím Rady 2018/12/MC-EnC ze dne 29. listopadu 2018 Rada ministrů stanovila, že došlo k vážnému a dlouhodobému porušování práva Energetického společenství, a uvedla, že nezajistí-li Republika Srbsko nápravu porušení uvedených v rozhodnutí Rady

ministrů 2016/02/MC-EnC do šesti měsíců od přijetí tohoto rozhodnutí, bude se neprovedení rozhodnutí Rady ministrů 2016/02/MC-EnC považovat za vážné a dlouhodobé porušování ve smyslu čl. 92 odst. 1 Smlouvy, avšak odložila přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy na rok 2019. Rada ministrů současně rozhodla, že Republika Srbsko je ve spolupráci se sekretariátem povinna přijmout veškerá vhodná opatření k nápravě porušení uvedených v rozhodnutí Rady ministrů 2016/02/MC-EnC a v roce 2019 podat Radě ministrů zprávu o provádění přijatých opatření. Sekretariát Energetického společenství byl dále vyzván, aby v roce 2019 požadoval přijetí opatření podle článku 92 Smlouvy, pokud Republika Srbsko neprovede rozhodnutí Rady ministrů 2016/02/MC-EnC do 1. července 2019.

Republika Srbsko nezjedнала nápravu porušení závazků uvedených v rozhodnutí Rady ministrů 2016/02/MC-EnC do šesti měsíců od vydání rozhodnutí 2018/12/MC-EnC.

Vzhledem k tomu, že Republika Srbsko nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedeného v rozhodnutí 2018/12/MC-EnC, a situace v oblasti plnění závazků Republiky Srbsko týkajících se využívání výnosů vyplývajících z přidělení kapacity propojení s propojovacím vedením s Albánií, Republikou Severní Makedonie a Černou Horou pro jeden nebo více z účelů uvedených v čl. 6 odst. 6 nařízení 1228/2003 nadále představovala porušování *acquis* Energetického společenství, zaslal dne 8. října 2019 sekretariát Energetického společenství Radě ministrů žádost o opatření podle článku 92 Smlouvy. Ve své odůvodněné žádosti požádal sekretariát Energetického společenství Radu ministrů, aby prohlásila, že:

- Republika Srbsko nadále vážně a dlouhodobě porušuje své závazky ve smyslu čl. 92 odst. 1 Smlouvy, jak vyplývá ze zjištění Rady ministrů, a to tím, že neprovedla rozhodnutí Rady ministrů
 - 2016/02/MC-EnC ve věci ECS-3/08 ze dne 14. října 2016 a 2018/12/MC-EnC ze dne 29. listopadu 2018 ve věci ECS-3/08 S,
 - 2014/03/MC-EnC ze dne 23. září 2014 ve věci ECS-9/13 a 2016/17/MC-EnC ze dne 14. října 2016 ve věci ECS-9/13 S,

a nezjedнала nápravu v nich zjištěných porušení.

- Pozastavuje se právo Republiky Srbsko účastnit se hlasování o opatřeních a procesních předpisech přijímaných podle hlavy V kapitoly VI Smlouvy, stejně jako účastnit se hlasování o rozhodnutích podle článku 91 Smlouvy.
- Sekretariát Energetického společenství se žádá, aby u zástupců Republiky Srbsko v případě všech schůzí pořádaných v rámci Energetického společenství dočasně přestal uplatňovat svá pravidla pro náhrady nákladů.
- Evropská unie se rovněž v souladu s článkem 6 Smlouvy vyzývá, aby přijala příslušná opatření na pozastavení finanční podpory poskytované Republice Srbsko v odvětvích, na která se vztahuje Smlouva.
- Účinnost opatření přijatých tímto rozhodnutím je omezena na jeden rok po jejich přijetí na zasedání Rady ministrů ve druhé polovině roku 2019. Na svém příštím zasedání v roce 2020 přezkoumá Rada ministrů na základě zprávy sekretariátu účinnost těchto opatření a nutnost jejich zachování.
- Republika Srbsko přijme veškerá vhodná opatření k nápravě porušení stanovených v rozhodnutích Rady ministrů 2016/02/MC-EnC a 2018/12/MC-EnC ve věcech ECS-3/08 a ECS-3/08 S; a rozhodnutích 2014/03/MC-EnC a 2016/17/MC-EnC ve věcech ECS-9/13 a ECS-9/13 S ve spolupráci se sekretariátem a v roce 2020 podá Radě ministrů zprávu o provádění přijatých opatření.

- Sekretariát Energetického společenství se vyzývá, aby sledoval soulad opatření přijatých Republikou Srbsko s *acquis communautaire*.

Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie v Radě ministrů, je proto schválit návrh rozhodnutí.

- ii) Prodloužení přijatých opatření vůči Republice Srbsko podle čl. 92 odst. 1 Smlouvy o Energetickém společenství ve věci ECS-9/13

Dne 29. listopadu 2018 Rada ministrů schválila prodloužení lhůty, do které má Republika Srbsko napravit porušení uvedená v rozhodnutích Rady ministrů 2014/03/MC-EnC a 2016/17/MC-EnC ve věci ECS-9/13 (týkající se nedodržení povinnosti oddělení provozovatelů plynárenských přepravních soustav ze strany Republiky Srbsko), a tak napravit vážná a dlouhodobá porušování zjištěná v těchto rozhodnutích.

Vzhledem k tomu, že Republika Srbsko nepřijala žádná opatření k nápravě porušení uvedených v rozhodnutích 2014/03/MC-EnC a 2016/17/MC-EnC, předložil sekretariát Energetického společenství dne 8. října 2019 Radě ministrů odůvodněnou žádost ve smyslu článku 92 Smlouvy. Ve své odůvodněné žádosti požádal sekretariát Energetického společenství Radu ministrů, aby prohlásila, že:

- Pozastavuje se právo Republiky Srbsko účastnit se hlasování o opatřeních a procesních předpisech přijímaných podle hlavy V kapitoly VI Smlouvy, stejně jako účastnit se hlasování o rozhodnutích podle článku 91 Smlouvy.
- Sekretariát Energetického společenství se žádá, aby u zástupců Republiky Srbsko v případě všech schůzí pořádaných v rámci Energetického společenství dočasně přestal uplatňovat svá pravidla pro náhrady nákladů.
- Evropská unie se rovněž v souladu s článkem 6 Smlouvy vyzývá, aby přijala příslušná opatření na pozastavení finanční podpory poskytované Republice Srbsko v odvětvích, na která se vztahuje Smlouva.
- Účinnost opatření přijatých tímto rozhodnutím je omezena na jeden rok po jeho přijetí.

Vzhledem k trvající povaze a významu uvedených porušení závazků jsou navrhovaná opatření vhodná a přiměřená. Postoj, který by měl být zaujat jménem Unie v Radě ministrů, je proto schválit návrh rozhodnutí.

3.2. Zamýšlené akty stálé skupiny na vysoké úrovni

Výše uvedený bod (v oddíle 2.3) vyžaduje rozhodnutí stálé skupiny na vysoké úrovni, ve kterém bude postoj Evropské unie vyjádřen zástupcem Evropské komise.

V roce 2011 byl Energetickým společenstvím přijat třetí energetický balíček EU a byl stanoven zjednodušený postup pro přijímání kodexů sítě a pokynů EU¹⁰.

Kodexy sítě a pokyny představují soubor technických pravidel, jejichž cílem je harmonizovat a zlepšit správu přeshraničních toků energie. Energetické společenství už přijalo řadu kodexů sítě a pokynů EU, včetně pokynů v oblasti plynu týkajících se postupů řízení překročení kapacity¹¹, kodexu sítě v oblasti plynu pro pravidla týkající se interoperability a předávání údajů¹², kodexu sítě v oblasti elektřiny pro připojení výrobců k elektrizační soustavě¹³, kodexu sítě v oblasti elektřiny pro připojení spotřeby¹⁴ a kodexu sítě v oblasti elektřiny pro připojení vysokonapěťových

¹⁰ Procesní předpis 01/2012/PHLG-EnC.

¹¹ Rozhodnutí 2018/01/PHLG-EnC

¹² Rozhodnutí 2018/02/PHLG-EnC

¹³ Rozhodnutí 2018/03/PHLG-EnC

¹⁴ Rozhodnutí 2018/05/PHLG-EnC

stejnoseměrných soustav a nesynchronních výrobních modulů se stejnosměrným připojením k elektrizační soustavě¹⁵.

V roce 2018 přijala stálá skupina na vysoké úrovni kodexy sítě v oblasti mechanismů přidělování kapacity v plynárenských přepravních soustavách¹⁶ a v oblasti harmonizovaných struktur sazeb za přepravu plynu¹⁷.

Toto rozhodnutí stálé skupiny na vysoké úrovni se týká kodexů sítě obsažených v nařízení (EU) 312/2014.¹⁸

Záměrem nařízení Komise (EU) 312/2014, kterým se stanoví kodex sítě pro vyrovnávání plynu v přepravních sítích je vymezit pravidla vyrovnávání plynu, včetně pravidel pro postupy nominace souvisejících se sítí, vyrovnávací poplatky, postupy vypořádání, které jsou spojeny s denním vyrovnávacím poplatkem, a pravidel provozního vyrovnávání mezi sítěmi provozovatelů přepravní soustavy.

V dubnu 2019 se *ad hoc* pracovní skupina Energetického společenství, která posuzovala možné přijetí kodexů sítě v oblasti vyrovnávání plynu, dohodla na upravené verzi kodexu sítě pro „vyrovnávání plynu v přepravních sítích“.

Na základě toho postoj, který by měl být jménem Evropské unie zaujat ve stálé skupině na vysoké úrovni, je schválit návrh rozhodnutí stálé skupiny na vysoké úrovni o provedení nařízení (EU) 312/2014 v Energetickém společenství.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.“

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“¹⁹.

4.1.2. Použití na stávající případ

Rada ministrů a stálá skupina na vysoké úrovni jsou orgány zřízené smluvně, a to Smlouvou o energetickém společenství.

Akty, které mají Rada ministrů a stálá skupina na vysoké úrovni přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 76 Smlouvy o Energetickém společenství, podle kterého je rozhodnutí právně závazné pro ty, jimž je určeno.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

¹⁵ Rozhodnutí 2018/04/PHLG-EnC

¹⁶ Rozhodnutí 2018/06/PHLG-EnC

¹⁷ Rozhodnutí 2018/07/PHLG-EnC

¹⁸ Nařízení Komise (EU) č. 312/2014 ze dne 26. března 2014, kterým se stanoví kodex sítě pro vyrovnávání plynu v přepravních sítích, Úř. věst. L 91, 27.3.2014, s. 15–35.

¹⁹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká energetiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 194 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství a ve stálé skupině na vysoké úrovni Energetického společenství (Kišiněv, 12. a 13. prosince 2019)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouva o Energetickém společenství (dále jen „Smlouva“) byla Uníí uzavřena rozhodnutím Rady 2006/500/ES ze dne 29. května 2006²⁰ a vstoupila v platnost dne 1. července 2006.
- (2) Podle článků 47 a 76 Smlouvy může Rada ministrů přijmout opatření, která mohou mít formu rozhodnutí nebo doporučení.
- (3) Rada ministrů má na svém 17. zasedání dne 13. prosince 2019 přijmout řadu aktů uvedených v příloze 1 tohoto rozhodnutí.
- (4) Stálá skupina na vysoké úrovni má na svém 55. zasedání dne 12. prosince 2019 přijmout akt uvedený v příloze 2 tohoto rozhodnutí.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě ministrů a stálé skupině na vysoké úrovni, jelikož zamýšlené akty budou mít právní účinky pro Unii.
- (6) Účelem zamýšlených aktů je umožnit dosažení cílů stanovených ve Smlouvě a fungování sekretariátu Energetického společenství ve Vídni, který mimo jiné poskytuje Radě ministrů správní pomoc,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 17. zasedání Rady ministrů, které se bude konat dne 13. prosince 2019 v Kišiněvě, ohledně otázek spadajících do oblasti působnosti čl. 218 odst. 9 SFEU, je uveden v příloze 1 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 55. zasedání stálé skupiny na vysoké úrovni, které se bude konat dne 12. prosince 2019 v Kišiněvě, ohledně otázek spadajících do oblasti působnosti čl. 218 odst. 9 SFEU, je uveden v příloze 2 tohoto rozhodnutí.

²⁰ Úř. věst. L 198, 20.7.2006, s. 15.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*